

**Zeitschrift:** Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas  
**Herausgeber:** Collegium Romanicum (Association des romanistes suisses)  
**Band:** 62 (2015)  
**Heft:** 1: Fascicule français. Transitions  
  
**Vorwort:** Avant-propos  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Avant-propos

Une aventure a eu lieu. Elle a impliqué depuis 2011 de nombreux chercheurs, enseignants et artistes de France, d'Europe et des États-Unis. Ce collectif réuni autour d'un noyau d'une dizaine de personnes vivant à Paris s'est attaché à penser la littérature différemment; à en oser une théorisation nouvelle; à redéployer les formats de l'écriture critique. Les perspectives croisées y ont fait côtoyer les siècles et les disciplines: le seiziémiste a eu l'oreille attentive du vingtiémiste, et les littéraires se sont mis à l'écoute de l'astrophysicien ou du neurobiologiste.

La littérature crée du lien; et, en dépit de la variation historique de ces liens, une mise en commun particulière préside à la littérature. Cette conviction partagée résume peut-être la spécificité du mouvement Transitions. Elle fixe son horizon de réflexion. Et elle appelle un mode collaboratif de production des connaissances.

Un site internet existe, où ce mouvement donne à voir son effervescence ([mouvement-transitions.fr](http://mouvement-transitions.fr)). Les rubriques multiples s'y enrichissent au fur et à mesure des contributions d'universitaires, de lecteurs ordinaires, de retraités ou d'adolescents. «Pourriez-vous dire ou penser: "J'aime la littérature"?»: cette question y trouve par exemple chaque semaine une réponse, dans le cadre d'un «Questionnaire» en ligne que tout internaute peut méditer – et que des centaines ont déjà rempli.

Une aventure a lieu. Elle se poursuit. Le mouvement n'est pas une chapelle, mais une plateforme féconde d'expérimentation et de mésentente. Le lien entre ses membres n'est pas de collusion ou de dépendance. Il n'est même pas, avant tout, d'amitié, si ce terme conduit à intimider les nouveaux venus. Il y a de la place pour toutes et tous, et donc aussi bien pour les lecteurs de *Versants*.

L'idée a germé d'inviter Transitions dans ce numéro. Le site du mouvement a publié en ligne la majorité des textes donnés à lire ici. L'ensemble est pourtant inédit. Une édition papier suppose une organisation du contenu moins mouvante et plus tranchée que l'architecture ramifiée d'un site. Dans notre cas, elle ramasse également en un volume des textes échelonnés sur près de quatre ans: l'effet de synthèse est sidérant. Cette livraison de *Versants* fera date, à cet égard. Enfin, qu'est-ce

qu'un site internet? La modalité de publication la plus éphémère qu'ait inventée l'humanité après l'écriture sur le sable. On peut espérer que les pages qui suivent demeureront lisibles un peu plus longtemps.

Une archive, une vitrine, une relance : ce numéro est tout cela à la fois. Il est dirigé par Hélène Merlin-Kajman, qui fut l'instigatrice du mouvement Transitions.

# PRÉSENTATION

